

Αγωγή της Stardust Marine S.A. κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε στις 13 Αυγούστου 2004

(Υπόθεση T-344/04)

(2004/C 262/101)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Η Stardust Marine S.A., με έδρα το Παρίσι, εκπροσωπούμενη από τον Bernard Vatiez, δικηγόρο, άσκησε στις 13 Αυγούστου 2004, ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αγωγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η ενάγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να αναγνωρίσει ότι η απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής 2000/513/EK της 8ης Σεπτεμβρίου 1999, η οποία υποχρέωσε το Γαλλικό Δημόσιο να αναζητήσει από την εταιρεία STARDUST τις δήθεν κρατικές ενισχύσεις ύψους 600 εκατομμυρίων φράγκων, είναι παράνομη και η παρανομία αυτή μπορεί να θεμελιώσει τη ευθύνη της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 288 της συνθήκης ΕΚ,
- κατά συνέπεια, να υποχρεώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταβάλει στην εταιρεία STARDUST το ποσό των 112 635 569,73 ευρώ ως αποζημίωση, πλέον των νομίμων τόκων από την ημερομηνία ασκήσεως της παρούσας αγωγής,
- να κηρύξει την εκδοθησόμενη απόφαση προσωρινώς εκτελεστή,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων του παρόντος βαθμού δικαιοδοσίας.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα:

Προς στήριξη της αγωγής της, η ενάγουσα ισχυρίζεται ότι το παράνομο της αποφάσεως 2000/513/EK δεν μπορεί να αμφισβητηθεί, δεδομένου ότι η απόφαση αυτή έχει ακυρωθεί με απόφαση του Δικαστηρίου ΕΚ της 16ης Μαΐου 2002 (υπόθεση C-482/99). Το παράνομο αυτό αρκεί, κατά την ενάγουσα, για τη θεμελίωση της εξωσυμβατικής ευθύνης της Επιτροπής, δυνάμει του άρθρου 288 ΕΚ. Η ενάγουσα ισχυρίζεται επίσης ότι, ακόμη και αν υποτεθεί ότι η επίμαχη απόφαση είναι κανονιστική πράξη περιέχουσα μέτρα οικονομικής πολιτικής, η Επιτροπή παρέβη υπέρτερο κανόνα δικαίου προστατεύοντα τους ιδιώτες, εκδίδοντας απόφαση που την βλάπτει, η οποία είναι νομικώς και πραγματικώς αστήρικτη. Επομένως, κατά την επιχειρηματολογία της ενάγουσας, η Επιτροπή υποχρεούται να της καταβάλει αποζημίωση.

Όσον αφορά τη ζημία την οποία ισχυρίζεται ότι υπέστη, η ενάγουσα προβάλλει ότι η εταιρεία STARDUST τέθηκε σε δικαστική εκκαθάριση με απόφαση του Tribunal de Commerce de Paris. Κατά την ενάγουσα, η παύση πληρωμών που οδήγησε στην

έκδοση της αποφάσεως αυτής ήταν άμεση συνέπεια του χρέους που προέκυψε κατόπιν της αποφάσεως της Επιτροπής. Η ζημία που υπέστη η ενάγουσα ισούται προς το ποσό της ανεπάρκειας του ενεργητικού της εταιρείας STARDUST.

Προσφυγή της Ιταλικής Δημοκρατίας κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε στις 20 Αυγούστου 2004

(Υπόθεση T-345/04)

(2004/C 262/102)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Η Ιταλική Δημοκρατία, εκπροσωπούμενη από τον Antonio Cingolo, avvocato dello Stato, άσκησε στις 20 Αυγούστου 2004 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο να ακυρώσει τις ακόλουθες αποφάσεις:

- την απόφαση που περιλαμβάνεται στο σημείωμα της 17ης Ιουνίου 2004, υπ' αριθ. D(2004) 4074, με αντικείμενο το DOCUP [Ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού] Ob 2 — Περιφέρεια Λομβαρδίας 2000-2006 (αριθ. CCI 2000 IT 16 2 DO 014) — Πιστοποίηση των δηλώσεων ενδιάμεσων δαπανών και αίτηση πληρωμής, που περιήλθε στην προσφεύγουσα στις 17 Ιουνίου 2004, με την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής — Περιφερειακές παρεμβάσεις στη Γαλλία, την Ελλάδα και την Ιταλία, τής κοινοποίησε την ακόλουθη απόφαση: «Οι Υπηρεσίες της Επιτροπής ζητούν, ως εκ τούτου, τη συμπλήρωση της δηλώσεως ενδιάμεσων δαπανών και της αιτήσεως πληρωμής με τα ακόλουθα στοιχεία, για κάθε μέτρο που προβλέπει καθεστώς ενισχύσεων:

— με το συνολικό ποσό των χορηγηθεισών προκαταβολών,

— με το ποσό των χορηγηθεισών προκαταβολών το οποίο είναι επιλέξιμο στη συνεισφορά των διαρθρωτικών Ταμείων βάσει των προηγούμενων διευκρινίσεων.

Ελλείψει αυτών των στοιχείων, οι Υπηρεσίες της Επιτροπής δεν θα μπορέσουν να διεκπεραιώσουν τις πληρωμές που απαιτούνται για τα σχετικά με το καθεστώς ενισχύσεων DocUP Λομβαρδία 2000-2006 Ob 2 μέτρα» όλες τις συναφείς πράξεις, καθώς και τις πράξεις που προηγήθηκαν της ως άνω αποφάσεως,

- την απόφαση που περιλαμβάνεται στο σημείωμα της 14ης Ιουλίου 2004, υπ' αριθ. JE/OA D(2004) 5446, με αντικείμενο το DOCUP OB 2 — Περιφέρεια Friuli-Venezia Giulia 2000-2006 (αριθ. CCI 2000 IT 16 2 DO 013) — Πιστοποίηση των δηλώσεων ενδιάμεσων δαπανών και αίτηση πληρωμής, που περιήλθε στην προσφεύγουσα στις 15 Ιουλίου 2004, με την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής — Περιφερειακές παρεμβάσεις στη Γαλλία, την Ελλάδα και την Ιταλία, τής κοινοποίησε την ακόλουθη απόφαση: «Οι Υπηρεσίες της Επιτροπής ζητούν, ως εκ τούτου, τη συμπλήρωση της δηλώσεως ενδιάμεσων δαπανών και της αιτήσεως πληρωμής με τα ακόλουθα στοιχεία, για κάθε μέτρο που προβλέπει καθεστώς ενισχύσεων:
 - με το συνολικό ποσό των χορηγηθεισών προκαταβολών,
 - με το ποσό των χορηγηθεισών προκαταβολών το οποίο είναι επιλέξιμο στη συνεισφορά των διαρθρωτικών Ταμείων βάσει των προηγούμενων διευκρινίσεων.
- Ελλείψει αυτών των στοιχείων, οι Υπηρεσίες της Επιτροπής δεν θα μπορέσουν να διεκπεραιώσουν τις πληρωμές που απαιτούνται για τα σχετικά με το καθεστώς ενισχύσεων DocUP Friuli-Venezia Giulia 2000-2006 Ob 2 μέτρα»,
- όλες τις συναφείς πράξεις, καθώς και τις πράξεις που προηγήθηκαν της ως άνω αποφάσεως,
 - συνακόλουθα, να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα:

Με την παρούσα προσφυγή, η προσφεύγουσα βάλλει κατά των αποφάσεων που περιλαμβάνονται στα σημειώματα της Επιτροπής D(2004) 4074 (DOCUP Περιφέρεια Λομβαρδίας) και JE/OA D(2004) 5446 (DOCUP Friuli Venezia Giulia), της 17ης Ιουνίου 2004 και της 14ης Ιουλίου 2004, αντιστοίχως, οι οποίες εξαρτούν την έναρξη των διαδικασιών πληρωμής προκαταβολών στο πλαίσιο καθεστώτων ενισχύσεως από την εκπλήρωση όρων που δεν προβλέπονται από την ισχύουσα κανονιστική ρύθμιση, προκειμένου, με τον τρόπο αυτό, να περιοριστεί αδικαιολόγητα η επιλεξιμότητα των δαπανών χρήσεως των επίμαχων διαρθρωτικών Ταμείων.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η Ιταλική Δημοκρατία προβάλλει τους ακόλουθους ισχυρισμούς:

- παράβαση ουσιώδους τύπου, λόγω ελλείψεως νομικής βάσεως, πλήρους ελλείψεως αιτιολογίας και μη τηρήσεως των κανόνων της διαδικασίας εκδόσεως των πράξεων. Συναφώς, η Ιταλική Δημοκρατία υποστηρίζει ότι στις προσβαλλόμενες πράξεις δεν περιλαμβάνεται καμία αναφορά στον κανόνα επί του οποίου στηρίζεται η έκδοσή τους·
- η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι, πέραν της μη τηρήσεως της υποχρέωσης αιτιολογήσεως, οι προσβαλλόμενες αποφάσεις δεν εκδόθηκαν σύμφωνα με την ορθή διαδικασία του εσωτερικού κανονισμού της Επιτροπής:
- παράβαση του άρθρου 32 του κανονισμού-βάσεως (1260/99 του Συμβουλίου) και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 448/04 της Επιτροπής, οι οποίοι εξαρτούν την πληρωμή των προκαταβολών από την απόδειξη και μόνον ότι το Κράτος που είναι τελικός δικαιούχος έχει καταβάλει τα οικεία ποσά στους τελικούς λήπτες της επενδύσεως,
 - παράβαση των κανόνων επιλεξιμότητας των δαπανών που προβλέπει ο κανονισμός-βάση. Κατά την προσφεύγουσα, η

άποψη της Επιτροπής κατά την οποία οι εν λόγω κανόνες πρέπει να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι εξαρτούν την επιλεξιμότητα μιας δαπάνης από την απόδειξη της πραγματικής αξιοποιήσεως των χρηματοδοτήσεων για την υλοποίηση σχεδίων που ανταποκρίνονται στον σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε η ενίσχυση,

- παράβαση των κανόνων που ρυθμίζουν τον δημοσιονομικό έλεγχο (ήτοι του άρθρου 38 του κανονισμού-βάσεως και των εκτελεστικών του διατάξεων), οι οποίοι δεν προβλέπουν την εκπλήρωση των όρων που απαιτεί η Επιτροπή,
- παραβίαση της αρχής της αναλογικότητας, δεδομένου ότι η Επιτροπή απαιτεί πρόσθετα των προβλεπόμενων και αναγκαίων αποδεικτικά στοιχεία,
- παράβαση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 448/2004, λόγω παραβιάσεως των αρχών της ισότητας και της ασφάλειας δικαίου, καθώς και λόγω αντιφατικότητας των προσβαλλόμενων αποφάσεων,
- παράβαση του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001 της Επιτροπής, λόγω μη τηρήσεως των λογιστικών διατάξεων που περιλαμβάνονται σε αυτό,
- παραβίαση της αρχής της απλοποίησης των διαδικασιών.

Προσφυγή της Sadas S.A. κατά του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ), που ασκήθηκε στις 17 Αυγούστου 2004

(Υπόθεση T-346/04)

(2004/C 262/103)

(Γλώσσα στην οποία έχει καταρτισθεί το δικόγραφο της προσφυγής: η γαλλική)

Η εταιρεία Sadas S.A., με έδρα το Tourcoing (Γαλλία), εκπροσωπούμενη από τον André Bertrand, δικηγόρο, άσκησε στις 17 Αυγούστου 2004, ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προσφυγή κατά του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ).

Η εταιρεία L.T.J. Diffusion μετέσχε επίσης στη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο

- να μεταρρυθμίσει, ως προς όλες τις διατάξεις της, την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών στην υπόθεση R393/2003-1,
- να ακυρώσει την απόφαση με την οποία ο εξεταστής διαπίστωσε την ύπαρξη κινδύνου συγχύσεως του κοινού μεταξύ του σήματος «ARTHUR» και της αιτήσεως καταχωρίσεως του σήματος «ARTHUR ET FELICIE»,
- να καταδικάσει την εταιρεία L.T.J. Diffusion στα δικαστικά έξοδα.